FORM OF ORDER SHEET

Court of		
Anneal No.	•	2173/2024

	Court)f	 	
	Ар	peal No.	2173/2024	
S.No.	Date of order proceedings	Order or other proc	eedings with signature of judge	
1	2		3	- <u></u>
1-	29/10/2024	The	appeal of Mr. Ghulam	Sarwar presented
		today by Mr. M	Iuhammad Adeel Butt Adv	ocate. It is fixed for
		preliminary he	aring before Single Bend	ch at Peshawar on
		31.10.2024. Par	rcha Peshi given to counse	I for the appellant.
			By order of t	he Chairman
			RIG	STRAR
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

KHYBER PAKHTUNKHWA SERVICE TRIBUNAL, PESHAWAR

VINE BANK

Case Title: Column Server US Crost of KPK

	_	se time. Cyloran per 1001 03	UN	- 7=
	S#	CONTENTS	YES	NO
Ī	1	This Appeal has been presented by:	-	
Γ	_	Whether Counsel/Appellant/Respondent/Deponent have signed		-
	2	the requisite documents?		' i
	3	Whether appeal is within time?		
	4	Whether the enactment under which the appeal is filed		
<u> </u>		mentioned?		
- ⊢	5	Whether the enactment under which the appeal is filed is correct?		
-	<u>6</u> _	Whether affidavit is appended?		
	7	Whether affidavit is duly attested by competent Oath		j
-		Commissioner?		
\perp	8	Whether appeal/annexures are properly paged?		
L	9	Whether certificate regarding filing any earlier appeal on the subject, furnished?		
1	0	Whether annexures are legible?		
[]	1	·Whether annexures are attested?		
1	2 · [Whether copies of annexures are readable/clear?		
1	3	Whether copy of appeal is delivered to AG/DAG?		
1	<u> </u>	Whether Power of Attorney of the Counsel engaged is attested		
'	<u> </u>	and signed by petitioner/appellant/respondents?		
1:	<u> 5 </u>	Whether numbers of referred cases given are correct?		
10	5	Whether appeal contains cutting/overwriting?		
17	7 _	Whether list of books has been provided at the end of the appeal?		· .
18		Whether case relate to this court?	J.	
19	<u> </u>	Whether requisite number of spare copies attached?		
20) [Whether complete spare copy is filed in separate file cover?	-	
21		Whether addresses of parties given are complete?		4
22		Whether index filed?		
		Whether index is correct? .		
24	1	Whether Security and Process Fee deposited? On		
	11	Whether in view of Khyber Pakhtunkhwa Service Tribunal Rules		
25	1	974 Rule 11, notice along with copy of appeal and annexures has	- 1	ĺ
	<u> t</u>	peen sent to respondents? On		
26	\	Whether copies of comments/reply/rejoinder submitted? On		
27	V	Whether copies of comments/reply/rejoinder provided to	 	
	0	pposite party? On		

It is certified that formalities/documentation as required in the above table have been fulfilled.

Name:

Signature:

Dated:

BEFORE THE SERVICE TRIBUNAL KHYBER PAKHTUNKHUWA

In Ref to

Service Appeal No 2173_/2024

Ghulam Sarwar

versus

Secretary to Government of Khyber Pakhtunkhwa, & others

Index

S. No	Description of documents	Annex	Pages
1	Appeal and Verification	•	1-4
2	Application for suspension		5
3.	Copy of monthly salary slip	Α	6-1
4.	Copy of notification No. SD (Policy) EV AD/1-3/2020 dated 06-08-2020	В	8-9
5.	Copy of impugned letter dated June 06th, 2023	C	10-12
6.	Copy of minutes of meeting dated 06-07-2023	. · D	13-16
7.	Copy of letter dated 23.08.2023	É	17-18
8.	Copy of impugned letter dated 07.09.2023	. F	19-20
9.	Copy of representation against the said notification and representation made by APTA President	· G&H	21-22
10.	Wakalatnama -		23

ADVO CATE

BEFORE THE SERVICE TRIBUNAL KHYBER PAKHTUNKHUWA

In Ref to	2172	Khyber Pakhtukhwa Service Tribunal
	Service Appeal No <u>2173</u> /2024	Diary No. 1731
Ghulam Sarwar son Khulabat township, Haripur	of Faqir Muhammad (PSHT BPS-15) , House No. 1875, Sector 4, Mohallah giyaza, Khulaba	it, Tehsil and District
		Appellant

VERSUS

- 1) Secretary to Government of Khyber Pakhtunkhwa, Establishment Department, Civil Secretariat, Peshawar
- 2) Secretary to Government of Khyber Pakhtunkhwa, Elementary and Secondary Education Department, Civil Secretariat, Peshawar
- 3) Director Elementary and Secondary Education Department, Civil Secretariat Near MPA Hostel, Peshawar

.....Respondents

SERVICE APPEAL UNDER SECTION 4 OF KPK SERVICE TRIBUNAL ACT 1974.

AGAINST THE IMPUGNED NOTIFICATION BEARING NO.SO(POLICY)E&AD/13/2020, DATED 06/08/2020, COMMUNICATED TO RESPONDENT NO. 2 VIDE

LETTER DATED 06/06/2023, WHEREIN IT WAS STATED THAT SUB RULE 5 OF

RULE 7 OF KHYBER PAKHTUNKHWA CIVIL SERVANTS (APPOINTMENT,

PROMOTION AND TRANSFER) RULES, 1989 STANDS DELETED

PRAYER:

ON ACCEPTANCE OF INSTANT SERVICE APPEAL. THE IMPUGNED NOTIFICATION

BEARING NO: SO (POLICY) E&AD/1-3/2020. DATED 06/08/2020.

COMMUNICATED TO RESPONDENT NO. 2 VIDE LETTER DATED 06/06/2023.

MAY BE DECLARED AND ORDERED TO BE STRUCK DOWN BEING VOID AND

ULTRA VIRES TO THE CONSTITUTION OF PAKISTAN AND FUNDAMENTAL

PRINCIPLES OF NATURAL JUSTICE AND AGAINST THE RIGHTS OF APPELLANT.

ANY OTHER RELIEF WHICH THIS HONOURABLE TRIBUNAL DEEMS FIT AND PROPER IN THE CIRCUMSTANCES OF THE CASE MAY ALSO BE GRANTED TO THE APPELLANT.

RESPECTFULLY SHEWETH:

1. That the Respondents Department appointed the Appellant as Primary School Head Teacher.

Copy of monthly salary account is annexed as Annexure A

- 2. That as per Khyber Pakhtunkhwa (Appointment/ Promotion/ Transfer) Rules, 1989, as well as in other sister services of the other Provinces and Federation as well, availing of promotion by the employees is always optional and the employees as a matter of right may avail or forego their promotion and the next employee in seniority list is to be promoted.
- 3. That some employees specifically have foregone their promotion as they could not serve in the areas where there is no facility of accommodation and no houses of their elders are available to look after them in far-flung and solitary mountainous hard areas, and as per Section 25 of per KP Civil Servant Act, 1973, rules to the extent of terms and condition is framed by the Chief Minister and such promotion rules are not made applicable with retrospective effect. The rules framed are published in the Gazette notification and part and parcel of KP Civil Servant Appointment, Transfer and Promotion Rules 1989.
- 4. That Government of K.P without following the rules position mentioned in Para 6 above promulgated Notification No. SO (Policy) E&AD/1 3/2020, dated 06/08/2020, communicated to Respondent No.2 vide letter dated 06/06/23 wherein it has been made mandatory to the employees to avail the promotion. otherwise, disciplinary action shall be taken against the employees. The impugned Notification is reproduced as under:

"Furthermore, those officers/officials who do not comply with promotion order of the competent authority or try to evade promotion through different means shall be proceeded against under Khyber Pakhtunkhwa Civil Servants (Efficiency Discipline) Rules, 2011, please".

- 5. That as per notification No. SD (Policy) /EDAD/1-3/2020 dated 06/08/2020, the right of foregoing of promotion was withdrawn and the Government of Khyber Pakhtunkhwa Establishment Department (Regulation Wing) deleted Rule 7(5) in the Civil Servants (Appointment, Promotion and Transfer) Rules, 1989 vide notification no SOR-VI (E & AD)/1-2/2020 dated 06-08-2020.
 Copy of Impugned notification No. SD (Policy) EV AD/1-3/2020 dated 06/08/2020 is attached as Annexure B
- 6. That the Directorate of Elementary & Secondary Education Khyber Pakhtunkhwa Peshawar asked for guidance regarding deletion of Rule 7(5) in Khyber Pakhtunkhwa Civil Servants (Appointment, Promotion and Transfer) Rules, 1989 in respect of which the respondent No. 1 vide its letter No. SO(Policy) E&AD/1- 3/2020 dated Peshawar the June 06th, 2023 directed the respondent No 3 (Directorate of Elementary & Secondary Education) that Rule 7(5) in the Khyber Pakhtunkhwa Civil Servants (Appointment, Promotion and Transfer) Rules, 1989 has been deleted vide notification dated 06-08-2020 and, therefore, no provision exists to decline or forgo promotion and it is obligatory upon every civil servant to accept promotion under every condition. Copy of Impugned Letter dated June 06th, 2023 is attached as Annexure C
- 7. That thereafter the meeting was also held in the office of Additional Secretary. Establishment on 06-07-2023 in which it was decided to examine the case properly and submit a self-contained/ consolidated case for onward submission to the Establishment Department for further necessary action. Copy of Minutes of Meeting dated 06-07-2023 is attached as Annexure D
- 8. That the Respondent No.3 i-e. Directorate of Elementary & Secondary Education Khyber Pakhtunkhwa also wrote a letter to the office of Establishment & Administrative Department vide No SO(Primary-M) E&SED/2-2/Appointment Rule/2023 dated 23-08-2023 to reconsider the amendment made in Khyber

- Pakhtunkhwa Civil Servants (Appointment, Promotion and Transfer) Rules, 1989 as it had negatively affected a large number of teachers and especially female teachers. Copy of Letter dated 23-08-2023 is attached as Annexure E
- 9. That the respondent vide its letter dated 07th of September 2023 directed the Directorate of Elementary & Secondary Education Khyber Pakhtunkhwa that necessary guidance has already been provided to the department and therefore no provision exists to decline or forgo promotion and those teachers who do not comply with the promotion order of the competent authority or try to evade promotion through different means shall be proceeded under the Khyber Pakhtunkhwa Civil Servant (Efficiency & Discipline) Rules, 2011. Copy of Impugned letter dated 07-09-2023 is attached as Annexure F
- 10. That the petitioner feeling aggrieved, filed Representation to the respondents in person, and also approached to respondents through APTA President but the grievances of the appellant have not so far been redressed. Copy of Representation against the said notification is annexed as Annexure G&H
- 11. That feeling aggrieved from the letters dated 06-06-2023 and 07-09-2023 and the deletion of Rule 7(5) in the Khyber Pakhtunkhwa Civil Servants (Appointment, Promotion and Transfer) Rules, 1989; the petitioners filed this Hence, the instant service appeal is filed on the following grounds:-

GROUNDS:-

- A. That as per various judgments it is established and settled principle that executive notifications cannot be given retrospective effect. A valid Notification which confers rights is always applicable with prospective effect, however, if an amendment notification that adversely effects the interests of the employees or causes disadvantage to the employee is not tenable in the eyes of law. The notification/guidance dated 06/08/2020 06/06/2023 are liable to be set-aside.
- B. That there are no terms and conditions of service mentioned in the appointment order of the appellant wherein, availing of promotion is mandatory. It is further submitted that employees in the past, have foregone their promotion along with their posting. It is submitted that when domestic and other personal issues do not permit the employees/appellant to avail the promotion order and in that case, the employees who foregone their promotion were allowed not to avail the promotion for a period or 04 years and on second refusal the employees were permanently debarred from availing the facility of promotion during their entire service. Hence the employees himself/herself forebear agonies of foregoing their promotions. As a result, junior to the appellant according to the order of seniority cum fitness are granted promotion to next rank.
- C. That as per Civil Servant laws, promotion is a kind of appointment which is always optional to get promotion or not, hence the impugned notification is void, illegal and against the law and the same to the extent of the appellant is liable to be set-aside.
- D. That it is further submitted that on account of grant of promotion, some employees who are suffering from severe medical allment or facing acute domestic issues cannot avail promotion with transfer in other areas, therefore, no employee can be compelled to accept the promotion compulsorily which is not beneficial to the employeebut if an employee does not avail and get benefit of her promotion it must be optional for the employees as to whether to avail or forego the benefits. Any promotion without willingness of employee is illegal and liable to be setaside.

- E. That non-availing of promotion and foregoing thereof does not cause loss to the government exchequer and in consequence of foregoing promotion, pave way to the next employee in seniority, aspiring for promotion could be promoted.
- F. That the impugned promotion Notification dated 06/08/2020 communicated on 06/06/2023 is perverse, discriminatory, against the law, pungent and is a blunt blow of hammer on the rights of the appellant. It is not out of place to mention here that the appellant are teachers and have to look after their children as well as ailing dependent family members and in these circumstances in the presence of impugned Notification dated 06/08/2023 communicated on 06/06/23 would not be able to serve in the department and which shall amount to the snatching of bread and butter of the poor employees

It is, therefore, humbly prayed that on the acceptance of the instant Service Appeal; the impugned Notification bearing No. SO (POLICY) E&D/1-3/2020 DATED 06/08/2020, communicated to Respondent No.2 by Respondent NO.1, vide letter dated 06/06/2023, may please be declared and ordered to be struck down boing Void, Ultra vires to the Constitution of Pakistan and against the fundamental principles of natural justice.

It is further prayed that no penal action as proposed and envisaged in letter dated 06/06/2023 may be declared as unlawful, illegal and without having any legal effect.

Any other relief, which this honorable Tribunal deems fit and proper in the circumstances of the case, may also be granted to the appellant.

Affidavit

l, (the appellant) solemnly declare that the contents of foregoing application are true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing has been concealed therein from this Hon'ble Court.

Déponent

Though

Muhammad Muazzam Butt Advocate Supreme Court

Appellant 💯

Muhaminad Adeel Butt Advocate High Court

BEFORE THE SERVICE TRIBUNAL KHYBER PAKHTUNKHUWA

ln	Ref	to
***	11/01	···

Service Appeal No _____/2024

Ghulam Sarwar

versus

Secretary to Government of Khyber Pakhtunkhwa, & others

APPLICATION FOR SUSPENSION OF IMPUGNED NOTIFICATION BEARING NO. SO (POLICY) E&D/1-3/2020 DATED 06/08/2020, COMMUNICATED TO RESPONDENT NO.2 BY RESPONDENT NO.1, VIDE LETTER DATED 06/06/2023 TILL THE FINAL DISPOSAL OF CASE IN HAND.

Respectfully Submitted:-

- 1. That the instant application may be treated as part and parcel of service appeal of the appellant.
- 2. That the appellant has brought a good prima facie case and balance of convenience also lies in favor of the appellant.
- 3. That there is likelihood success of the appellant in the lis. And if the notification bearing No. So (Policy) E&D/1-3/2020 Dated 06/08/2020, communicated to Respondent No.2 by Respondent No.1, Vide Letter Dated 06/06/2023 is not suspended the appellant would suffer irreparable loss.
- 4. That valuable rights of the appellant is involved in the case...

In view of the reasons, it is humbly requested that the notification bearing No. So (Policy) E&D/1-3/2020 dated 06/08/2020, communicated to Respondent No.2 by Respondent No.1, Vide Letter Dated 06/06/2023 may kindly be suspended till the final disposal of the main appeal in hand.

Affidavit

I, (the appellant) solemnly declare that the contents of foregoing application are true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing has been concealed therein from this Hon'ble Court.

Deponent

Though

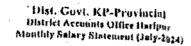
Mulanimad Muazzam Butt

Muhanmad Adeel Butt

Advocate Supreme Court

Advocate High Court

Appellant (





Personal Information of hir GHILLANI SARWAR divis of FAQIR MUHANIMID

Personnel Number: 00254278 Date of Birth: 25 01.1968

CNIC: 1330204052567

Easty into Govt. Service: 06.08.1993

Length of Service: 30 Years 11 Months 027 Days

Employment Category: Active Permanent

Designation: PRIMARY SCHOOL HEAD TEACH

80002138-DISTRICT GOVERNMENT KHYDE

DDO Code: HR6109-DEPUTY DISTT:EDUCATION OFFICER(M/P) HARIPUR Payroll Section: 002

GPF Section: 001 -

Cash Center: 12

GPF A/C No. EDUHRO00321 GPF Interest applied

GPF Balance:

1,260,393.00 (provisional)

Vendor Number: -

Pay and Allowances:

Pay scale: BPS For - 2022

Pay Scale Type: Civil BPS: 15

Pay Stage: 24

\	Wage type	Amount		Wage type	Amount?
	Basic Pay	71,440.00	1001	House Rent Allowance 45%	3,524,00
	Convey Allowance 2005	2,856.00	1300	Medical Allowance	1,500,00
2148	15% Adhoc Relief All-2013	888.00	2199	Adhoc Relief Allow @10%	594.00
2316	Teaching Allowance 2021	3,224.00	2341	Dispr. Red All 15% 2022KP	6,807.00
2347	Adhoc Rel Al 15% 22(PS [7)	6,807.00		Adhoe Relief All 2023 35%	24,311,00
2393	Adhoc Relief All 2024 25%	17,860.00			0.60

· Deductions - General

	Wage type	Amount	. Wage type	Amount
3015	GPF Subscription	-4,290.00	1501 Benevolent Fund	-1,200.00
3609	Income Tax	-6,354.00	3990 Emp.Edu. Fund KPK	135.00
4004	R. Benefits & Death Comp:	-600.00	<u> </u>	0.00

Deductions - Louns and Advances

		,	T	
T	Description	Principal amount	Deduction	Balance
.0311	8742213741811	T PER PORT TOTAL	<u> </u>	,,,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,

Deductions - Income Tas

Payable: 101,639.65

Recovered till JUL-2024;

6,354.00

Recoverable: Exempted: 25414.62

69,891.03

Gross Pay (Rs.):

139,811.00

Deductioner (its.):

-12,579.00

Nes Paye (Rad):

127,252,00

Payee Name: GHOLAM SARWAR

Account Number: CA 00000000548-5

Hank Details: NATIONAL BANK OF PAKISTAN, 230826 NEW TERBELLA TOWNSHIP BR., HARIPUR

Leaves:

Opening Dalauce:

Availed:

Enraed:

Dalance:

Permanent Address: HAR

City: HARIPUR

Temp. Address:

Domicile: NW - Khyber Pakhtunkhwa

Housing States: No Official

City:

Email: gs084423@smail.com

System generated document in accordance with APPM 4.6.12.9(358678/20 07.2024/v3.0)
* All amounts are in Pak Rupees
* Errors & amissions excepted (SERVICES/01.03.2024/21:04:21)

ATTEBLED

SUSTRAN VRANTHE (BLANK DIBIBLIT EDUCATION OFFICER

C PERPA PRODUE OFFICER ANALY

.611-9 The Head Leading thought a to converted ٠,5 stengtund sautha altumbhe gitzaatd wil •• The S.D.C.o (Hale) Harligut. ٠, . In section of the same of the table of the formation of the ٠, ٤

MANARAM SAS-642 NA AND PARAMERS terible and minitaril haper

йзэгэчо паттариан тэллгала мидэжен үдөнгөн галаму Guana murvay Judina Landa 1

checked by the Land to the to the to the to the total of a sold with the total contract of the total to the total total to the total t nt f house a terral cultures to man faut a ment fit melont à blanc at mis

The Californ state of the contract of the cont * 1

displaying and the significant to house at Adam the second to the second ..

• •

til fenttanning ifn på freilfmilien nel francia Jaminanenge ..

far am fart frechter ber billeb i uig mant glandlumunten fante mann ber Incidental to pull the twint of these men are annexe an annexe an annexe and the part of the pulling of an annexe and the solution of the solu ٠.

estalf itus miant yse torpost un yfestor atoa aste almostatione estal tor mistere yna yellouises itoritible mell yna aste almostatica estal mell util mellouises itoritible mell yna in antianter as at emil netl mellouiseskilajkinifes estalue entale estalue antique entale estalue itoritation in estalue itoritation in estalue e • #

denity has and of the first stanks to the same and the sa

greetal and 15 projecting growth that gants timeth 93

Land Without State of Whenes

OFLESTLE DEPUTY SECRETARY POLIC The Carender, A. Cininfeltation Department-·saidoa anasag 02 agrana Of Raupen and Ariw infammentation of motions infamentation of motions. off and Alive townshared achoestralmus from the second policy? [12] High Scientist of the beautiful public Scryice Commission, Public Milliant Public Scryice Commission, Public Williams The Registrat, Khyber pakhunkhwa Service Tribunal, Peshawati, ministration of the Registration of the Regi The Registru. Peshawai High Court, Peshawai. All Depairy Complesingers in Khyber, paditundime. ٠6 M. Astronous Semi Autonomous Bodies in Khyber Pakliunldiwa. All Heer's of Anached Departments in Klyber polanunklivan Swidnest paylor of the District of the Distric The principal Secretary to Chief Minister, Klyber partitunkliwa. The Principal Accreint to Covernor Klyber Pakhiunkings. A Manual Secretarios do Gove, of Khyber Pabunkhya. The Schiot Member Bond of Revunne, Khyber Pakhunkhiva. Miditional Chief Secretary, Govi. of Khyber Pakhtunkhwe. Planning -: of habitered h thu TIVE NO & EVEN DATE Congrammal, of the infyder paker: CHIEF SECRETARY h rule ?, इप्रध-rule (5) जीगा वह delette (Variance of Harls Issued on the mude, namely: VALUE NEW T. is the constitution of the Remarks of produced in the Remarks of t in the chief Minister of Khylter Pykhulikijwn is pieused to ditectalist in the Khyler Pokhulikijwn is pieused to ditectalist in the Khyler Pokhulikijwn is pieused to ditectalist in the Khyler Chyler Tamment Pour and Tamment In the Khyler Khyler Chyler Tamment In the Khyler Khyler Chyler Tamment In the Khyler Khyler In the Khyler In the Khyler Khyler In the Khyler Khyler In the τας της Αμπαίας εξ Κηλήπει Βακμισμέρων τα υπιευνό το Αμπαίας Αστικός εξο ΧΛΙΒ οι Επικονός Εξουρούς το Επικονός Εξουρούς το Επικονός Εξουρούς το Επικονός Εξουρούς το Επικονός Εξουρούς Εξουρούς το Επικονός Εξουρούς Εξουρ in entirelog of the powers conferred by section 20, of we. uzozi-8 i 30 badi randdany bolnde (Brentyžion-Migel MERABLIC THE MHELLER CES WEIDINGTHUNG THE WILL THAMMANYOR

B/C -8-

GOVERNMENT OF KHYBER PAKHTUNKHWA ESTABLISHMENT DEPARTMENT (REGULATION WING)

NOTIFICATION Dated Peshawar the, 06/08/2020

In exercise of the powers conferred by section 26 of the Pakhtunkhwa Civil Servants Act, 1973(Khyber Pakhtunkhwa Act No XVIII) the chief Minister of Khyber Pakhtunkhwa is pleased to direct that in the Khyber Pakhtunkhwa Civil Servants (Appointment Promotion and Transfer) Rules 1989, the following further amendment shall be made, namely:

AMENDMENT

In rule 7, sub-ruler (5) shall be deleted.

CHIER SÉCRETARY GOVERNMENT OF THE KHYBER PAKHTUNKHWA

(ANDS): & EVEN DATE

Copy is forwarded to :-

- 1. Additional Chief Secretary, Govt of Khyber Pakhtunkhwa. Planning & Development Department)
- 2. The Senior Member Board of Revenue, Khyber Pakhtunkhwa.
- 3. All Administrative Secretaries to Govt of Khyber Pakhtunkhwa.
- 4. The Principal Secretary to Governor, Khyber Pakhtunkhwa.
- 5. The Principal Secretary to Chief Minister, Khyber Pakhtunkhwa.
- 6. All Divisional Commissioners in Khyber Pakhtunkhwa.
- 7. All Heads of Attached Departments in Khyber Pakhtunkhwa.
- 8. All Autonomous/Semi Autonomous Bodies in Khyber Pakhtunkhwa.
- 9. All Deputy Commissioners in Khyber Pakhtunkhwa.
- 10. The Registrar, Peshawar High Court, Peshawar.
- 11. The Registrar, Khyber Pakhtunkhwa Service Tribunal, Peshawar
- 12. The Secretary, Khyber Pakhtunkhwa Public Service Commission, Peshawar.
- 13. The Deputy Director (IT), E&A Department.
- 14. All Section Officers in Establishment & Administration, Department.
- 15. The Section Officer (Admin), Administration Department with the request to arrange 20 gazette copies.
- 16. The Caretaker, Administration Department.

(WARDAH LATIF)
DEPUTY SECRETARY (POLICY)

ATTESTED

ATTESTED

111



COVERNMENT OF KNYDER PARKITUSICITYA ESTABLISHMENT DEPARTMENT No. SOftolley) !! ADI - 3/2020 Dated Perlinwar flio June 06, 2023

The Covernment of Klyber Pakkumhtiwa. Elementary & Scendary Pilacodan Papariment. OF HULL 7(5)

GUIDANCE REGARDING DELETION OF RU GUYDEU PARUTUNGUVA GIVII, SEUVANTS PROMOTION AND TRANSFER BULLES, 1989,

1- mit altected in telet ito your letter No. SO(Primory-M)Maisting. Unppaintmenu2023 dated 18,04,2023 un the subject noted above and to state that Sub-Rule Dear Str. (5) of Rule-7 of Khyber Pukhumking Civil Servants (Appolitinant, Piomolina and Transfer) Rules, 1989 stands deleted vida tida depertment nortification dated 06,08,2020; thus, no provision exists to decilie or forgo promotion.

- The basic retionals behind the detailon of the ibid rule is almed at preventing a civil xervent from templation for little fish by sucking to a single lucrative postposition or to prevent those who tend to largo promotion to evade posting/transfer or show lack of sepacity to tackle litighter responsibilities in case of promotion. Therefore, it is obligatory upon every civil servent to accept promotion in every condition.
 - Funhermore, those officers officials who do not comply with promotion order of the competent authority or try to evade primotion through different means shall be proceeded against under Khytier Pakhjunking Civil Servents (Efficiency & Obselptine) Rules, Yours falthfully, 7011, picase

Radal. Al aven Na de ilule

Copy forwarded to the:-.

1. PS-10 Special Secretary (Reg.); Establishment Department.
2. PA'10 Additional Secretary (Reg. 11); Establishment Department.

p5 to Daputy Secretary (Polley), Establithment Ochanment.

ampi Kibun) Weel (Lolley)

Meer (holley

WE 4447-2073 AZÎZINLAH VS GOVT CF PG43

FOVERNMENT OF MAYBER PARKTUNKHWA ELEMENTARY AND SECONDARY EDUCATION DEPARTMENT CIVIL SECRETARIAT PESHAWAR

(Finume No.091-9223507)

Nu.SO (Primary-M)/E&SED/2-6/2023 Daled Pashaviar the, June 25th, 2023

o6/6/2

To

The Director

Elementary, & Secondary Education Department

Khyber Pakhtunkhwa, Pashawar.

Aziz Ullah Khan

President-

All Primary Teacher's Association, KP

Şubject:

GUIDANCE REGARDING DELETION OF RULE 715) IN THE KHYBER PAKHTUNKHWA CIVIL SERVANTS (APPOINTMENT, PROMOTION AND TRANSFER) RULES, 1988.

I am directed to refer to the subject moted above and to enclose here with a letter of Establishment Department letter No. SO (Policy)E8AD/1-3/2020 dated 06 June, 2023 and to state that the subject meeting is to be held on 06 July, 2023 at 11:00 AM in this department under the Chalimanship of Additional Secretary (Estab) E&SE Department in his office.

You are, therefore, requested to depute a representative of your respective Department to attend the meeting on a date, time & venue as mentioned ábove, please.

Encl: AA

(MUHAMMAD ISHAO) SECTION OFFICER (PRIMARY MALE)

Copy forwarded to the:

1. PS to Secretary, E&SE Department Khyber Pakhtunkhwa.

SECTION OFFICER

WP4442-?923 AZIZULŁAH VS GOVT GF PG43

-12-B/c

> No SO (Primary-M)/E&SED/2-6/2023 Dated Peshawar the June 25th 2023

To

The Director Elementary & Secondary Education Department Khyber Pakhtunkhwa, Peshawar

Aziz Uliah Khan President President All Primary Teacher's Association, KP

Subject

GUIDANCE REGARDING DELETION OF RULE 7(5) IN THE KHYBER PAICHTUNKHWA CIVIL SERVANTS (APPOINTMENT, PROMOTION' AND TRANSFER) RULES, 1909.

I am directed to refer to the subject noted above and to enclose here with a letter of Establishment Department letter No. SD (Policy)E&AD/1-3/2020 dated 06 June, 2023 and to state that the subject meeting is To be held on 06 July, 2023 at 11:00 AM in this department under the Chairmanship of Additional Secretary (Estab) E&SE Department in his office.

 You are, therefore, requested to depute a representative of your respective Department to attend the meeting on a date, time & vanue as mentioned above, please.

Encl: AA

(MUHAMMAD ISHAQ) . SECTION OFFICER (PRIMARY MALE)

Copy forwarded to the:

1. PS to Secretary, E&SE Department Khyber Pakhtunkhwa.

SECTION OFFICER (PRIMARY MALE)

ATTESTED

WP4442-2023 AZIZULLAH VS GOVT CF PG43

ATTED

MINUTES OF THE MEETING REGARDING APPLICATION SUBMITTED BY MR. AXIX ULLAH PROVINCIAL PRESIDENT ALL PRIMARY TEACHERS ASSOCIATION XHYBER PAXHTUNXHWA REGARDING OF DELETION OF RULE 7(5) IN THE CIVIL SERVANT (APPOINTMENT, PROMOTION & TRANSFER RULES 1989).

A meeting regarding the subject matter was held on 06-07-2023 at 11:00 AM under the Chairmonship of Additional Secretary Establishment in his office. The tallowing attended the meeting.

	,	
5#	NAME	DESIGNATION
1	Mr. Pazal Wahld	Deputy Director Establishment of Directorals Elemantary & Secondary Education Department
2	Mr. Axiz Ulloh	Provincial President All Primary Teachers - Association - Khyber Pakhtunkhwa
3	Mr. Raingal Vilah	General Secretary APTA Pethawar
4	Muhammad Ishaq	Section Officer (Primary) E&SE Department Civil Secretarial Khyber Pakhtunkhwa Peshawar

- The meeting started with recitation from the Holy Ouran, the chair welcomed the participants. The Deputy Director (Establishment) of Directorate of Elementary & Secondary Education bileted the forum regarding agenda item in detail.
- 3. After threodbare discussion it was decided that Directorate of Elementary & Secondary Education Department may examine the case properly and submit a self-contained/consolidated case for anward submission to Establishment Department for further necessary action.

The meeting ended with a vale of thanks from the Chair.

(Mr. Fazol Wahld)
Daputy Director-I
EASE Department

(MI, Ralaqai Ullah) Géneral Socialory APIA Peshowai (Mr Aziz Ullah)

Provincial President

Kil Primary Teachers Association

Khyder Pakhlunkhwa

(Muhammod Lhaq)
Socilan Officer (Primary-Male)
- E&SE Department

(Abdullah) Addillonal Secretary (Establishment) E&SE Department

ATTESTED

MP4442-2023 AZIZULLAH VS GOVT CF PG43

ATTESTEU

MINUTES OF THE MEETING REGARDING APPLICATION SUBMITTED BY MR AZIZ ULLAH PROVINCIAL PRESIDENT ALL PRIMARY TEACHERS ASSOCIATION KHYBER PAKHTUNKHWA REGARDING OF DELETION OF RULE 7(5) IN THE CIVIL SERVANT (APPOINTMENT, PROMOTION & TRANSFER RULES 1989).

A meeting regarding the subject matter was held on 06-07-2023 at 11:00 AM under the Chairmanship of Additional Secretary Establishment in his office. The following attended the meeting

58 107	AME Î	DESIGNATION .		
1. Mr. Fazal Wahld		Deputy Director Establishment of Directorate Elementary &		
-		Secondary Education Department		
2 M	r. Aziz Uilah	Provincial President All Primary Teachers Association:		
		Khyber Pakhtunkhwa		
M .E	r. Rafaqat Ullah	General Secretary APTA Peshawar		
4 M	uhammad Ishaq	Section Officer (Primary) E&SE Department Civil		
	•	Secretarial Khyber Pakhtunkhwa Peshawar		

- 2. The meeting started with recitation from The Holy Quran. The chair welcomed the participants. The Deputy Director (Establishment) of Directorate of Elementary & Secondary Education briefed the forum regarding agenda item in detail.
- 3. After threadbare discussion it was decided that Directorate of Elementary & Secondary Education Department may examine the case properly and submit & self-contained/consolidated case for onward submission to Establishment Department for further necessary action.

The meeting ended with a vote of thanks from the Chair.

(१९८५वर्ध)मेनिस्त्रेर्यस्त्रारस्द्रे हिर्द्धारीहे।

(Mr. Fazai Wahld)	•
Deputy Director-1	
E&SE Department	•
Provincial President	•
All Primary Teachers Association	: <u></u>
Khyber Pakhtunkhwa	•
the material states	
(Mr. Rafaqat Ullah)	
General Secretary APTA	·
Peshawar	
(Muhammad Ishaq)	•
Section Officer (Primary-Male)	
E&SE Department	
	•
, I	
	(4) (-1) (1)

ATTESTED

WHO ARE SOUTH AS GOVT OF PG43

ATTESTED

նշնանությ & Zocomiory Education, Klyber Poklunakovo Arsteinu Director (Estabblel)

> Master Copy. PA to Director Loent Directorate.

Copy of the above is to:-

צויקונו: אסי

Authund Dieter (Eine hel.)

Elomentory & Secondory Education

Myder Paklunuthun

The dore is submitted for pertual and necessary actions please.

provided they sudmit that written refund arther to conduction of the meeting of Apparation of the meeting of 165) have objected degotively a luge numbers of Female Teachers. Thus it is proposed that to have objected degotively a luga number of line in the rules laid Teachers belong the long pe execution of line medium of the medium of the medium of the medium of

That, in the light of the minutes of meeting choice 6-07-2023, held under the chalman of the almost the consolidated cone.

Chalemontal of the above, this office is of considered opinion that the detailor of Rules in view of the above, this office is of considered.

That your gord quies forward the same to the queries concerned vide itsit your gord quies formations to the queries concerned vide with the SO (Primer-A) E&SED/2-1/Appelinment/2023 for necessary guidence.

That the Government of Klyber Pokhamkhwe Esteblishment Department (Regulation Wing) vide letter No.SO (Policy) E&AD/1-1/2020 doted 6-86-2023 cotegorically stated that their calles are provising to decline or forgo premation. It is ohilgatory upon every condition.

The same we received by this office from your good office wide letter No.SO (Primary-M) E&SED/2-2/Appelinment/2023 doted 12-06-2023.

(Primary-M) E&SED/2-2/Appelinment/2023 doted 12-06-2023. Itsid under the

promotion, por alice formated the some to the quarter concerned vide letter.

(i) Now it dishipstony upon the civil servont to accept Province in every condition of the first of the civil servon to other accept or the range of the civil servon to other accept or the contract of the civil servon to other accept or the civil servon to other accept or the civil servon to other accepts of the civil servon to other accepts CZOZ-ZO-DO PAIOP LEGO ON

That this affice you guidence from your good office in the following words wide letter

dolored Rule 7(2) Inches Civil Servoniz (Appointment, promotion & Tronsfer Rules 1989) vide hatflention from No. 50R-VI (Ed.AD)/1-3/2020 doted 06-08-2020. Unit Covernment of Kluber Pokininkhwa Erioblishment Department (Ropulation IVnft)

Door or. I am directed to refor to the feller Mo.SO(Primory-M)B&SEDIS-IV C. Mischingtos of the present brief filteery of the dockground of the case or under: Dear Sir.

-c :१३३विगड אוואטדונט אוד דווה אוההדואה

Phanis O

Elomen ber & Secondary Education Department. Klyber Politiunthwa Perlanger.

The Socion Officer (Priman-Mule).

1 45 R. M. M. Stripter Pakistintkina, Peshawar 2-1-7-

一-51- 一辆

-B/c-

DIRECTORATE OF ELEMENTARY & SECONDARY EDUCATION, KPK
PESHAWAR
[21-7-1013]

Section Officer (Primary Male).
Elementopy & Secondary Education Department
KPK, Peshawar.

Subject: Minuter of Meeting

Dear Sir; g am directed to refer to letter No. (50 Rimony -M) E & SED /5-1/G. Min./
Minister of meeting /PST/2023 dated 10-7-2023 on subject cited above and to
present balof history, about background of case as under:

a That Government of IP Establishment depositment (Regulation Wing)

deleted rule 7(5) In Civil Servants (Appointment, promotions, Transfer Pulse 1909)

vide notification No. No. 50R-VI(ESAD)1-3/2020 classed ob-08-2020.

· That this office sought guidance from your good office in the following words vide lotter No. 6987 didled 06-or 2022

(i) Now it is obligatory upon civil scavant to accept promotion.

(ii) It is prerogative of civil scavant to estruct accept/humdrens the offer of promotion.

• That your good office forwarded the came to gruntes concerned vide letter No. So (Primary M.) E&SED/2-2/Appointment (2023 for necessary guidonce.

- That the government of KP-ED (Rigulation Wing) vide letter No. 50 (Policy) EGAD 11-3/2070 dated 6-06-2013 categorically stated that there exists no provision to decline forgo promotion. It is obligating upon every civil senant to accept ponotion under energy condition.
- held under the Chairmanship of the meeting dated 6-07-202)
 held under the Chairmanship of the Additional Secretary Establishment at his effice. This office has been asked for submission of consolidated case.

In view of the above, this office is of considered opinion that the deletion of Rules 7(5) have affected negatively a huge members of Female teachers.

The case is "submitted for person and necessary actions

Copy of the coone to;

1. PA to Director Local Directorate

2. Master Copy

Accidented Director
Elementary & Secondary Education
Khylos Rathbrokhun.

ATTESTED

WP4447-2023 AZIZULLAH V5 GOVT CF PG43

AFFEBFED



ELEMENTARY AND SECONDARY EDUCATION DEPARTMENT CIVIL SECRETARIAT PESHAWAR (Phone No.091-9223587)

Ho. SO(Primary-M)E&SED/2-2/Appointment-Rule /2023 Peshawar Dated 23rd August, 2023

DUUGXUUG

The Beciguary to Govi, of Khybor Pakhlunkhwa. Establishment & Administration Department. Ensine Page

SUBJECT: - GUIDANCE REGARDING DELETION OF RULE 7(5) IN THE CIVIL SERVANT (APPOINTMENT, PROMOTION & TRANSFER RULES 1989).

I am directed to refer to your letter No. SO(Policy)/ EBAD/ 1-3/2020 dated Sec. 30. (%) June 2023 and to state that after deletion of rule 7(5) Khyber Pakhtunkhwa Ovil Servant (Appionement, Promotion & Transfer Rules 1989) it has been intimated that those officers/ officials who do not comply with promotion order of the competent authority or ण प्र स्थवित promotion through different means shall be proceed under Khyber Petrounkhwa Civil Servant (Efficiency & Discipline) Rules, 2011.

- In this connection it is submitted that in some cases lady teacher of primary ਵਿੰਦੀ ਪੰਜਾਹ ਰਾਕੀ such promotions have to face serious inconvience while they have to resform duties in the remotest station with no residential or transport facility. Most of them are married with kids and elder father of mother-in-law who reed care. In such cases, there are negative effects on service delivery.
- In view of the above, the said amendment may be reconsidered to the entent of law; teacher in julmary schools.

MUHAMBAUIS SECTION OFFICER PRIMARY HALE

Copy lorgranded to the:

Director ERSE Khyber Pakhtunkhwa.

2. PS to Secretary, EBSE Department Khyber Pakhtunkhwa.

SECTION OFFICER JE

Scanned with CamScanner

WP4442-7073 AZIZULLAH VS GOVT CF PG43

Establishment and Administration Deportment, The Secretary to Government of Khyba Bakhanbhura. Pedrouny Dated 22nd August 201

-1/8-

18-8- (13233 (M- Janan) 2.01/ 10.50 July - Lumbigah

(686T estern (Aspertament, Romation & Transfer Rules SUBJECT: - Guidance regarding deletion of Rule 7(5) in the

Civi Servant (Efficiency and Dixipline) Rule 2011. different means shall be proceed under khyber lakhtunkhun Algorit northernory shows of but to ethoritus brighymas soft for these officers officiall who do not comply with promotion order tout betwriter and red 48 (1881 2011) effering but rectional deletton of Rule 7(5) Whyler Rethankhud Civi Servert (Apprintment with tail state of lars economicate betak aros (8-1) OR, 3 | (Passed) A refer to your letter No. Soliting Decr Sir,

by New of above; the sould ammendment may be reconsidered to Covided somes on the Ha Mather-in-law who need age. In such case there are negative Most of them are married with Lidis and elder father of williable teogerart / Witrobiage on other Enotholy tratomer and ril fore serious incoverience. While though to peopling duties deacher of princing level who avoid sich promother to In this connection it is submitted that in some coust lacky

חאינה ב ב צב ציישים ולציהויילות Copy formanded to; -21 cards y broming oil rathest ybol; fo tracks with

(Muhamad Istacy)

Section officer (Aning)

95 to Service J. E. S. E. Department Median Services of 29

ATTESTED.



GOVERNMENT OF KHYBER PAKHTUNKHWA ESTABLISHMENT DEPARTMENT

No. SO(Policy)E&AD/1-3/2020 Dated Peshawar the September 07, 2023

The Secretary to Government of Khyber Pakhtunkhwa, Elementary & Secondary Education Department.

Subject: -.

GUIDANCE REGARDING DELETION OF RULE 7(5) IN THE KHYBER PAKHTUNKHWA CIVIL SERVANTS (APPOINTMENT, PROMOTION AND TRANSFER) RULES, 1989.

I um directed to refer to your letter No. SO(Primary-M)/E&SED/2-Dear Sir, 2/Appointmegt-Rule/2023 dated 23.08.2023 on the subject noted above and to state that necessary guidance has already been undered to your good office vide this department letter of even No. dated 06.06.2023 (copy enclosed).

Yours faithfully,

Meer (Policy)

Endst. Of even No & date

Copy forwarded to the:-

- 1. PS to Special Secretary (Reg), Establishment Department.
- 2. PA to Additional Secretary (Reg-II), Establishment Department.
- PS to Deputy Secretary (Policy), Establishment Department.

COVERNMENT OF KHYBER PAKHTUNKHWA ESTABLISHMENT DEPARTMENT No. SO(Policy)E&AD/1-3/2020 Dated Peshawar the September 07; 2023

То

The Secretary to Government of Khyber Pakhtunkhwa, Elementary & Secondary Education Department

Subject: •

GUIDANCE REGARDING DELETION OF RULE 7(5) IN THE KHYBER PAICHTUNKHWA CIVIL SERVANTS (APPOINTMENT, PROMOTION-AND TRANSFER) RULES, 1989.

Dear Sir.

I am directed to refer to your letter No. SO(Primary-M)/E&SED/2- 2/Appointment-Rule/2023 dated 23.08.2023 on the subject noted above and to state that necessary guidance has already been tendered to your good office vide this department letter of even No. dated 06.06.2023 (copy enclosed).

Yours faithfully.

Section Officer (Policy)

Endst, Of even No & date

Copy forwarded to the:-

- 1. PS to Special Secretary (Reg), Establishment Department
- 2. PA to Additional Secretary (Reg-II), Establishment Department.
- 3. PS to Deputy Secretary (Policy), Establishment Department

Section nicer (Policy

To, Dated: 26-02-2024

1) Secretary to Government of Khyber Pakhtunkhwa, Establishment Department, Civil Secretariat, Peshawar

- 2) Secretary to Government of Khyber Pakhtunkhwa, Elementary and Secondary Education Department, Civil Secretariat, Peshawar
- 3) Director Elementary and Secondary Education Department

REPRESENTATION AGAINST THE <u>IMPUGNED</u> NOTIFICATION NO.SO(POLICY)E&AD/1-312020. DATED 06/08/2020, COMMUNICATED TO SECRETARY TO GOVERNMENT OF KHYBER PAKHTUNKHWA, ELEMENTARY & SECONDARY EDUCATION DEPARTMENT VIDE LETTER D06/06/2023. WHEREIN IT WAS STATED THAT SUB RULE 5 OF RULE 7 OF KHYBER PAKHTUNKHWA CIVIL SERVANTS (APPOINTMENT, PROMOTION AND TRANSFER) RULES, 1989 STANDS <u>DELETED</u>

Sir/ Madam:-

Your Honorable authority promulgated Notification No. SO (Policy) E&AD/1 3/2020, dated 06/08/2020, communicated to Elementary & Secondary Education vide letter dated 06/06/23 wherein it has been made mandatory to the employees to avail the promotion, otherwise, disciplinary action shall be taken against the employees. That, as per notification No. SD (Policy) /EDAD/1- 3/2020 dated 06/08/2020, the right of foregoing of promotion was withdrawn and the Government of Khyber Pakhtunkhwa Establishment Department (Regulation Wing) deleted Rule 7(5) in the Civil Servants (Appointment, Promotion and • Transfer) Rules, 1989 vide notification no SOR-VI (E & AD)/1-2/2020 dated 06-08-2020. That the Directorate of Elementary & Secondary Education Khyber Pakhtunkhwa Peshawar asked for guidance regarding deletion of Rule 7(5) in Khyber Pakhtunkhwa Civil Servants (Appointment, Promotion and Transfer) Rules, 1989 in respect of which the Establishment Department vide its letter No. SO.(Policy) E&AD/1- 3/2020 dated Peshawar the June 06th, 2023 directed the Directorate of Elementary & Secondary Education that Rule 7(5) in the Khyber Pakhtunkhwa Civil Servants (Appointment, Promotion and Transfer) Rules, 1989 has been deleted vide notification dated 06-08-2020 and ,therefore, no provision exists to decline or forgo promotion and it is obligatory upon every civil servant to accept promotion under every condition. That Directorate of Elementary & Secondary Education Khyber Pakhtunkhwa also wrote a letter to the office of Establishment & Administrative Department vide No SO(Primary-M) E&SED/2-2/Appointment Rule/2023 dated 23-08-2023 to reconsider the amendment made in Khyber Pakhtunkhwa Civil Servants (Appointment, Promotion and Transfer) Rules, 1989 as it had negatively affected a large number of teachers and especially female teachers. In the meanwhile, the department vide its letter dated 07th of September 2023 directed the Directorate of Elementary & Secondary Education Khyber Pakhtunkhwa that necessary guidance has already been provided to the department and therefore no provision exists to decline or forgo promotion and those teachers who do not comply with the promotion order of the competent authority or try to evade promotion through different means shall be proceeded under the Khyber Pakhtunkhwa Civil Servant (Efficiency & Discipline) Rules, 2011.

It is, therefore, humbly prayed that on the acceptance of the instant representation; the Notification bearing No. SO (POLICY) E&D/1-3/2020 DATED 06/08/2020, communicated to vide letter dated 06/06/2023, may please be declared and ordered to be struck down being Void, Ultra vires to the Constitution of Pakistan.

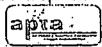
Best Regards

Chulam Sarwar Primary School Head Teacher

-B-J. -

Khiyber Pakhtunkhwa

Azlz Midi Khair Propidem © 0333.00 (46.49 ozizulah1973(ggmall.com El najaka)



آل برائمری لیچرزایسوی ایشن (ایٹا) جبیر پخشنخوا

However -

بمامي : ميكرلها المنزق ي يجذري ايم يمين فير يخوبوا مُؤْلِدٍ: أَلْ يِرَامُرِكَ لَيْ إِلَا الدِي النِّي خِيرٍ بَهُمْ الْمَا

کرادش ہے کہ برو وشن ہر اداست على اوست إلى او كد مركادل اللم كا خراش الله به بروموشن كا ايك قالون اذاكر جالا ك ور الام ايك اكر يك مجرد يك فت ايك ولد يروم فنز نه لي اودو ايم اسحد بار سال علد يروم فنز فيل ساسك عد ملاب باد سال علد يم اس كا يروم فنز فيل الدعل حل مرای تان عد حوال دعایت الما كن باد مال دال إل ال فركر ال كن ك اكر ايك الام ايك مال برا وفن ند فين (در در مرح مال ل مكا ب لین اب ایک ہات پہلے ایک اور (لیفیشن واے

جس کے جاتم اب ہر عام پردم ٹی شرہ کی کے اگر فیل کی کے 7 اس کے نشانہ ای عالل مداؤے مطابق کا درائی کر کا کہ کی ہے ارامل نے آفری لیکٹیٹن بیادی السائی مقرق کی کمل فلالہ دوی ہے مدے کی دور دولا اور پہنٹل طاقوں عن ماک کر فوائن اساند کر ادبیال مشاہد کا ماماکرہ بڑے کا

بجک مام ملات کل ٹی ڈیردکٹی پروسرٹی اور دورولا میجا کی بیادی المبائل مترق کی نتائٹ دول ہے کہ کہ تیر پہنٹونم اس پر حتی سے ناوائی دشمنیاں محک اوق ہے لیے مالات عمل یہ بیالم لیکھیٹی ہر 1888ء کی مجالم لیٹر کی براب عمل کیا کیا ہے بر بدیک اور بدیاری انسان میترق کی نتائٹ م

ہم اس کے شال تولی ہوں ہے کا اس اور ایمان میں اس کے اس اور اس اور اس کا میں ان کے اس اور استار کر (nchaxalion) ریا بات اور اس کر اس کے اور اس کر المدك بالمن لي كا ملك الله المام على الإباسة

الديد من د في كا مورت غدا واقلد ولا لا فاع الين در أن د كا باع

ال سليط على آلب الله الدجل العل (DEO) العادا كر الك فسوس براسل جادى كيا جائة عكر الناما على ب كل / ليمل براترك اسالاء كر الل الميت اله جربي عب بيايا ماسط

كرك وليفيش بالله من على الرك المائدة كوائل فدر الدي كالملا فراما الديكان الله الم يه وق مكة إلى كر آب ماميان لول ايكن لكر موب برك بدائرل المائد ضوما لميل براقرل المائد كر اب الل البعد عد المات المايل ك

> تزيزالله فال سميالى مدر آل پرائری غیرز ایم ک ایش خیر پخونوا dy.

WP4442-2073 AZIZULLAH V5 GOVT

-		<u>`</u>		
فیمت 5ربه پ	55825 عوالم سنة تحمد عوالم سنة	بحن تونخواه	بوسیالی ^ث ن ،خسیب	^ پشاوربارا ^ی
	ایروکیك:	PESHAWAR BAR ASSOCIATION	此本本业	
BU	باركنس اايسوى ايش نمر: 6966	TE TE		
	رابط نير: 2334			
				کر بعدالت جناب:
				بعدات جناب. ——
Ť	ب:	منجان		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	غارج سرور	<u> </u>		دعویٰ:_ ن
			 ;	علت تمبر
	200 67 3 6			مور در
	200 613.4		<u> </u>	جرم: _
}				تقانه: _ -
=	ير آنكه	ثتمر	باء	
÷	طے پیروی وجواب دہی کاروانی متعلقہ		به مندرجه عنوان بالاميس إ	= مقدم
	م سک میں کووکیل مقرر	15 E	مشیک در کیلے	• آنمقام
	کاردانی کا کال افغتار بیوگان نیز دکیل صاحب کو	و وصوف ه کومقده ک لاکل	ر قرار کیا جاتا ہے لائشان ہے م	i_
	وي قبل دعوي اور در خواست انهرستم ي تقيديق	M //\		
İ	ا و گری منظرفه یاایل کار آندگی ورمنسوخی ، نیز			
Ļ	. X177	•	نے ایل کرائی دنظر تانی و بیرو کا	· .
پا		ai / Zai /ai / l		_
. } -	کے اور قابق کا کہا ہے۔ کے اور قابق کا کہا ہے۔ جواجعہ منظور و قبول ہوگا		ے والے اور ویل اور مرکز وابی جملہ نیز کورہ بالا اختیار	
~	ے ہوگا یا بار ایک ایک مقام دورہ یا صد سے	ا م	ه و دن بعد ورووبالا معاد غدمه میں جوخر چه هررجائی النو	•
	ے ہونا جو ایک ماری ہیں میں اور وہ یا عدت ارکی مرکبر کا ایکا احت ماری کھو دیا تا کہ سندر ہے		عدمه ین بوتر چه هررهایشده کیل صاحب پایندنیه هوگهه	
ł	BIO TO STATE OF THE STATE OF TH	ASSOCIATION OF THE PROPERTY OF		• •
		ABHTUBE	9/10/2024	الرقوم:
L	شد العــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	گــــواه ن	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الـعــــا
<u>C</u>	کے کئرمنظی سے	, ,		 مقام
	k M	epted	1.	 -
	ACC	boy	lest.	
ب ټبول بوگي ۔	نوٹ:اس و کالت نامد کی فوٹو کا لی نا قائر	"/	1	0

13/20 10 14 60/ 34 mi Sel 2 13 10 0000 6/88 72/26-7